



ส่ง  
กกอ  
อก  
(สกปร)

# บันทึกข้อความ

รับที่	6684
วันที่	15 ม.พ.ย. 13.51.46

ส่วนราชการ สำนักนายกรัฐมนตรี สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี โทร. ๐ ๒๒๘๑ ๐๒๗๗ ต่อ ๑๖๔, ๒๔๐

ที่ นร ๐๑๐๒/ ๗/๕๙

วันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑

เรื่อง ทูกรัฐบาลมาเลเซีย

วันที่	15 ก.พ. 2551	ที่	6684
หน่วยงาน/ผู้รับผิดชอบ	15.13.4		
<input checked="" type="checkbox"/> กพ.	<input type="checkbox"/> กพ.	อิน	
<input type="checkbox"/> สบต.	<input type="checkbox"/> สบป.		
<input type="checkbox"/> สบพ.	<input type="checkbox"/> สบป.		

① เรียน อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศ (กต.) ได้แจ้งเรื่อง ทูกรัฐบาลมาเลเซีย เพื่อเข้าร่วมการฝึกอบรม ณ Tun Abdul Razak Broadcasting Institute ประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ ๑๓ กรกฎาคม - ๑๖ สิงหาคม ๒๕๕๑ จำนวน ๔ หลักสูตร คือ

๑. TV Documentary Production
๒. Video Editing System
๓. Musical Production Programme
๔. Digital Radio Studio

และเห็นว่าการฝึกอบรมดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อสำนักนายกรัฐมนตรี จึงขอให้สำนักนายกรัฐมนตรี พิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนด สมัครเข้ารับทุนดังกล่าว รายละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๕๐๔.๑/๗๘๓ ลงวันที่ ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ ที่แนบมาพร้อมนี้

สำนักนายกรัฐมนตรีจึงขอให้กรมประชาสัมพันธ์ พิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนด หลักสูตรละ ๑ ราย สมัครเข้ารับทุนดังกล่าว พร้อมทั้งให้ผู้สมัครกรอรายละเอียดตามแบบพิมพ์ทุน ๑ แจ้งให้สำนักนายกรัฐมนตรีทราบ ภายในวันที่ ๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ เพื่อแจ้งรายชื่อให้กระทรวงการต่างประเทศต่อไป ทั้งนี้ กต. จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

อนึ่ง ขอให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจากกรมประชาสัมพันธ์ไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานับการต่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ ในวันที่ ๗ มีนาคม ๒๕๕๑ เวลา ๐๘.๔๕ น. ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา ผลเป็นประการใด กรุณาแจ้งให้สำนักนายกรัฐมนตรีทราบ ภายในกำหนดด้วย จักขอบคุณมาก

(นายনী เปรมรัศมี)

รองปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

ส่งคุณวรวิ  
ณ 15.1.51  
15 ม.พ. 51

# ด่วนที่สุด

② เรียง ผอ.สำนัก/ผอ.กอง และหัวหน้าหน่วยงาน

เพื่อโปรดทราบ และเวียนแจ้งให้ข้าราชการ  
ในสังกัดได้ทราบ ทั้งนี้ โดยแจ้งรายชื่อผู้สมัครในแต่ละ  
หลักสูตรพร้อมกรอกรายละเอียดตามแบบพิมพ์ที่ 1  
ส่งให้ กกจ. ภายในวันศุกร์ที่ 22 กุมภาพันธ์ 2551  
เพื่อสรุปเสนอ อบส. พิจารณาคัดเลือกต่อไป



(นางอุษา จารุหา)

กกจ.

18 ก.พ. 51

ลำดับเลขที่	1000000000
วันที่	๑๓ ก.พ. ๕๑
เวลา	๑๓.๐๐ น.

ที่ กต 1504.1/ ๗๘๓

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนกรุงเกษม กทม.10100

๓ กุมภาพันธ์ 2551

เรื่อง ทูกรัฐบาลมาเลเซีย

เรียน ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. รายละเอียดหลักสูตร
  2. หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน
  3. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
  4. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ด้วยรัฐบาลมาเลเซียเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมการฝึกอบรม

ณ Tun Abdul Razak Broadcasting Institute ประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ 13 กรกฎาคม - 16 สิงหาคม 2551 จำนวน 4 หลักสูตร คือ

1. TV Documentary Production
2. Video Editing System
3. Musical Production Programme
4. Digital Radio Studio

ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่าการฝึกอบรมดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานต่างๆ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2 จึงขอให้หน่วยงานต่างๆ เสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ตามวิธีการเสนอชื่อผู้สมัคร คุณสมบัติของผู้สมัครรับทุน และหลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 3 และกรุณาแจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 4 ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่ 4 มีนาคม 2551 ด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายโอภาส จันทรทรัพย์)

รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน

ผู้อำนวยการ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร 0 2281 0966 โทรสาร 0 2281 6385, 0 2280 3889

กตท  
87  
5 ก.พ. ๕๑  
นายพัฒนา กนกน

6 ก.พ. 2551

นายพัฒนา  
5 ก.พ. ๕๑

## MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

In line with the spirit of south-South Cooperation, Malaysia implemented a technical cooperation programme since 1980, i.e. the Malaysian technical Cooperation Programme (MTCP) with a view to sharing development experiences with other developing countries. The Programme forms part of the strategy and commitment of the Malaysian Government towards the promotion of technical cooperation among developing countries, strengthening of regional and sub-regional cooperation, and nurturing of collective self-reliance among developing countries.

The MTCP, originally confined to members of ASEAN, OIC and the Pacific Island developing countries was expanded to include, among others, Commonwealth member countries in the Caribbean; Cambodia, Laos, Myanmar, Vietnam, DPR Korea, Mongolia and Timur Timor in Asia; Argentina, Chile, Peru, Brazil, Mexico, Suriname and Venezuela in Latin America; Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan in Central Asia; Albania, Bosnia-Herzegovina and Croatia in Eastern Europe. At present 133 countries are listed as MTCP participating countries

The type of cooperation available under the MTCP are training (short-term specialized courses and long-term degree course), study visits, attachment, services for experts and the provision of supplies and equipment (on a very selective basis) and the undertaking of socio-economic projects.

As people constitutes a major asset for the development of a country, the MTCP continued to emphasize the development of human resources through the provision of training at 5 participating local universities and 18 training institutions. Training offered under MTCP enable the international participants to exchange information, share development experiences as well as acquiring new knowledge. These training programmes also contributed towards increasing awareness of the potential benefits of south-south cooperation. The participation of Malaysians in these programmes further assisted in establishing closer working relationships between Malaysia and other developing countries.

IPTAR, as the training arm for broadcasting under the Information Ministry has been involved in the MTCP from 1984. Eighty courses have been conducted by IPTAR since then. Four hundred and seventy two (472) foreign participants from 67 countries have benefited.

MTCP is financed through several modalities. It could be full funded by the Malaysian Government; fully funded by the recipient Government; third party funding or through cost-sharing arrangements involving the Malaysian Government, recipient Government and third parties.

## TUN ABDUL RAZAK BROADCASTING INSTITUTE (IPTAR)

The Tun Abdul Razak Broadcasting Institut is a training centre for the Department of Broadcasting under the Ministry of Information, Malaysia. It caters for the training needs of the Department of Broadcasting, Ministry Of Information and other government agencies, as well as extending its services and expertise to other Broadcasting agencies in the Asia-Pacific region.

IPTAR was established in 1971. It is located in of the city of Kuala Lumpur and within the premises of the country's national broadcasting headquarters, Radio Television Malaysia (RTM) Angkasapuri. RTM/IPTAR also host the Asia-Pacific Institute of Broadcasting Development (AIBD) and the Asia - Pacific Broadcasting Union (ABU).

Courses conducted covers programmes production and broadcast engineering in both radio and television.



## GENERAL CONDITIONS OF AWARD

- a) Participants shall follow the offered courses and application to change course will not be accepted;
- b) Participants shall attend all examinations as required by the training institution;
- c) Participants are not allowed to participate in any political or commercial activities in any capacity whatsoever;
- d) This scholarship cannot be held concurrently with any scholarship award;
- e) Participants shall not take up paid employment during the tenure of their scholarship;
- f) Scholarship award may be terminated at any time for reasons of unsatisfactory conduct, breaches of the conditions of the award or failure to make satisfactory progress;
- g) Participants are required to return to their own countries upon completion of the course;
- h) Spouse and/or family members are not allowed to accompany participants during the course;
- i) Participants are requested to wear business attire/office attire while in classroom. No sleeveless shirt, 'low cut' blouses, no clingy stretch pants, no visible bra straps/sheer tops, mini skirt and bare footed are allowed. For formal occasions, suit or national costume are most appropriate.
- j) Charges for excess baggage will be borne by course participants.

## FELLOWSHIP

### TERMS AND CONDITIONS OF SCHOLARSHIP/FELLOWSHIP AWARD UNDER MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

#### 1. LODGING AND SUBSISTENCE

- a) Lodging will be provided at IPTAR's hostel. Participants will be given an allowance of RM 60.00 per diem
- b) For field trips outside IPTAR, lodging will also be provided

#### 2. FARES

Return economy class air ticket will be provided for participants from the capital city of the participant's country to Kuala Lumpur, the capital city of Malaysia. Other expenditure such as visa fees, departure tax will be borne by participants during departure from their countries. The Malaysian Government will only provide the departure tax before leaving Malaysia at the end of the course. Malaysian Airline shall be used whenever possible.

#### 3. TUITION FEES

Tuition fees will be borne by the Malaysian Government.

#### 4. MEDICAL AND DENTAL TREATMENT

Expenses for Medical and Dental Treatment in government hospitals/clinics will be borne by the Malaysian Government. In case of admission to hospitals, participants will be eligible for First Class Wards (two bedded or more). Dental treatment is restricted to extraction and filling only. (Candidate/Applicants should be certified medically fit to participate under this programme). Medical expenses for Terminal illness such as cancer will not be borne by the Malaysian Government.

## FACTS ABOUT MALAYSIA

### LOCATION

Malaysia is located just north of the equator and right in the heart of South East Asia. Its northern neighbor is Thailand; while in the south is Singapore; and the east, the Philippines. Geographically, the Federation of Malaysia comprises of the peninsular (West Malaysia) and eastern regions (East Malaysia). Peninsular Malaysia extends from the Thai Border to Singapore. The Eastern regions which comprise of the states of Sabah and Sarawak are separated by the South China Sea on the northwestern part of the Borneo Island.

### AREA

The Federation of Malaysia which is made up of 13 states and three federal territories cover a total area of 330,434 sq. km. The states are Perlis, Kedah, Penang Island, Perak, Selangor, Negeri Sembilan, Melaka, Johor, Pahang, Terengganu, Kelantan, Sabah and Sarawak. The three Federal Territories are Territory of Kuala Lumpur, Labuan (in Sabah) and Putrajaya.

### CLIMATE

It is generally warm throughout the year with temperatures ranging between 21 degrees Celsius to 32 degrees Celsius and slightly cooler in the hill resorts. Average annual rainfall is from 2m to 2.5m. The rainy season is from November to February in the east coast of Peninsular Malaysia, north-western part of Sabah and western part of Sarawak. The west coast of Peninsular Malaysia experiences its rainy season from August to September.

### POPULATION

The multi-racial population of Malaysia based on 2000 census currently stand at around 23.3 million. The growth rate is about 2.6 per sen per annum. The Malaysian population is made up of three main race. Malays, Chinese and Indians in Peninsular Malaysia. In addition there are also various indigenous groups such as Iban, Kadazan, Kenyah, Bidayuh and Murut (in Sabah and Sarawak).

### ECONOMY

Malaysia promotes a free enterprise economy. It has developed from an agro base economy into an industrialized manufacturing economy. It has successfully diversified to become a leading exporter of manufactured goods mainly electrical equipment, rubber shoes, textiles, semiconductor and air conditioners. However it remains as a major producer of cocoa, rubber, pepper and timber. It also exports crude petroleum and liquid natural gas (LNG)

### GOVERNMENT

Malaysia practices democracy with constitutional monarchy. The supreme head of the state is His Majesty Yang Di Pertuan Agong (King) who is elected for a term

of five years by the Council of Rulers which comprises nine hereditary rulers (Sultans) and four Yang Di Pertua Negeri from the thirteen states in Malaysia. Parliament consists of a Senate (Dewan Negara) and House of Representatives (Dewan Rakyat). The Prime Minister who is the head of government, leads the cabinet. All thirteen states of Malaysia have their own Menteri Besar or Chief Minister.

#### RELIGION

Islam is the official religion, however other religion co-exist peacefully in Malaysia.

#### LANGUAGE

The national language is Bahasa Melayu though English is widely spoken throughout the country. The Chinese dialects include Hokkien, Cantonese, Hakka, Teochew and Hainanese while the Indian languages are Tamil, Telegu, Punjabi, Gujarati and Urdu. The people of Sabah and Sarawak speak multi languages which can be identified by the names of their tribes.

#### RUKUNEGARA

The country's national philosophy is known as the RUKUNEGARA and Formulated to foster national unity. The five principles which make up Rukunegara are as below:

*Belief In God*

*Loyalty to King and Country*

*The Supremacy of Constitution*

*The Rule of Law and Mutual Respect*

*And Good Social Behaviour*

#### TIME

Malaysia is 8 hours ahead of GMT and 16 hours ahead of U.S. Pacific Standard Times.

#### CURRENCY

The unit of currency is the Ringgit Malaysia (RM). Currency notes are issued in denominations of RM1, RM2, RM5, RM10, RM50 and RM100. Coins are issued in 1sen, 5sen, 10sen, 20sen and 50sen. Travelers cheques can be exchanged for Ringgit Malaysia at any bank, hotel or authorized money changer. Major credit cards are accepted by most large establishment.

#### ENTRY REQUIREMENTS

A person seeking entry to Malaysia must be in possession of a valid passport. The validity of these documents should be at least six (6) months beyond the period of stay allowed in Malaysia. In case of a national passport not recognized by Malaysia, the holder must be in possession of a document in the lieu of passport obtained at the nearest Malaysian Mission aboard.

#### GOVERNMENT OFFICES

For the states of Kedah, Kelantan and Terengganu, office hours are as follows:

DAY	TIME
Sunday - Thursday	8.00 am - 4.45 pm
Lunch Break	1.00 pm - 2.00 pm
Friday—Saturday	Holiday

Government office hours in Kuala Lumpur city are as follows:

DAY	TIME
Monday - Friday	7.30 am - 4.30 pm 8.00 am - 5.00 pm 8.30 am - 5.30 pm
Lunch Break	
Monday - Thursday	1.00 pm - 2.00 pm
Friday	12.15 pm - 2.45pm
Saturday - Sunday	Holiday

Government office hours in the States of Selangor, Labuan City, Melaka, Pahang, Pulau Pinang, Negeri Sembilan, Perak, Johore, Perlis, Kedah, Sabah and Sarawak are as follows:

DAY	TIME
Monday - Friday	8.00 am - 5.00 pm
Lunch Break	
Monday - Thursday	1.00 pm - 2.00 pm
Friday	12.15 pm - 2.45 pm
Saturday - Sunday	Holiday

#### DRUGS

**Illegal Trafficking of Drugs Carries  
A Mandatory Death Sentence**

## TV DOCUMENTARY PRODUCTION

Code : **RT 21901 - 2008**  
Date : **13 July - 16 August 2008**  
Duration : **5 Weeks**  
Venue : **IPTAR**  
Programme Manager : **Dr. Nawiyah Che Lah**  
Coordinators : **Ms. Rozlah Abu**  
**Mr. Mohidin Jamal**  
**Ms. Zahrah Bahari**  
**Mr. Zainan Ahmad**

### Course Objectives

To provide theoretical and practical knowledge and develop further skills in the technique, planning, directing and producing quality TV Documentaries for TV Producers and Directors.

### Target Group

Television Producers or Directors with at least three (3) years experience in producing and directing video and television programs or television supervisors or managers involved in television production of the station.

### Course Contents

The content will focus on:

- Television broadcast management
- Introduction to television documentaries
- Preview of international award winning documentaries
- TV Team Management

- TV Production Process - Pre Production, Production and Post Production.
- Creativity in Production
- Production / Program Idea
- Scripting for Documentary
- Audio, Lighting and Music for Documentaries
- Research & Recce
- Single Camera Operation
- Editing & Post Production

C  
O  
U  
R  
S  
E  
W  
O  
R  
K  
=





## VIDEO EDITING SYSTEM

Code : **KT 21901 - 2008**  
Date : **13 July - 16 August 2008**  
Duration : **5 Weeks**  
Venue : **IPTAR**  
Programme Manager : **Miss Zanariah Zainal Abidin**  
Coordinators : **Mr Rosli Jaafar**  
**Mr Mohhtar Mustafa**

### Course Objectives:

- > To develop further skills and knowledge in video editing system and to introduce the concept of linear and non-linear editing.
- > At the end of the course, the participants will be in a better position to identify various NLE system, styles and techniques in editing, creativity to make editing & how to do editing for different types of TV programme.

### Target Group

Operational Technical Manager / Video Editor with at least 3 years working experience in similar background.

### Course Contents:

The content will focus on :-

- Digital Video Broadcast.
- Fundamentals of digital video compression and compression standards.
- Transition from tape to disk based system.
- VTR-types and format.
- Linear Editing System & Post-production.
- Linear Editing System, Hardware & Software, Operational Skill of AvidXpress NLE System.
- Safety & Ergonomics.

lots, angles

## MUSICAL PRODUCTION PROGRAMME

Code : **RR 21901 - 2008**  
Date : **12 July - 16 August 2008**  
Duration : **5 Weeks**  
Venue : **IPTAR**  
Programme Manager : **Mr. Mohd Dali Mansor**  
Coordinators : **Ms. Noriah Mohamed**  
**Ms. Norzaimah Mohd Zain**  
**Mr. Omar Osman**  
**Mr. Yahya Ujet**

### Course Objectives:

- To provide producers the proper techniques and concept on how to record a musical programme.
- The role and responsibilities of the Production Team in the studio - Producer and the technical team and the artists.
- Introducing the musical instruments and understanding the way they generate sound and tone.

### Target Group

Radio producers with at least five (5) years experience in producing musical programme and should have a basic knowledge of music.

### Course Contents

- Group dynamic.
- Lecture.
- Introducing musical instruments and recognizing their character by the sound and tone.
- Sound check and mixing techniques.

- Introducing the musical studio and software used for recording.
- Course work recording.
- Study tour.

WORKSHOP



## DIGITAL RADIO STUDIO

Code : **KR 21901 - 2008**  
Date : **13 July - 16 August 2008**  
Duration : **5 Weeks**  
Venue : **IPTAR**  
Programme Manager : **Ms. Faridah Othman**  
Coordinators : **Ms Supiyah Othman**  
**Mr Hj. Shaaban Mohd Nor**

### Course Objectives

To review and further develop participant's theoretical knowledge and practical skills to enable them to operate and maintain digital equipment in the radio studios.

At the end of the course, participants will be able to:-

- Explain the fundamental concept and principles of digital audio
- Perform digital tests and measurements
- Apply the concept of digital radio broadcasting

### Target Group

Technical staff with at least five (5) years experience working in the radio studios

### Course Contents

- Introduction to Digital Radio System & Automation
- Requirement of Multipurpose Digital Studio
- Digital Radio Broadcasting.
- LAN, Computer Network Technologies
- Acoustics of Studio Radio
- System Administration of Dalet Automation Software
- Dalet Power Users
- Operation of Dalet's Digital Automated Radio Studio System
- Web-casting and live on demand streaming
- Digital Audio Measurement

- New Technologies in Digital Audio Broadcasting
- Audio Standards & Measurement.
- Digital Archiving
- Digital Production Mixer (Configuration and Operation)
- Audio Compression Technique.



CONTRIBUTOR  
WORK

สิ่งที่ส่งมาด้วย 2

หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน

- สำนักนายกรัฐมนตรี
- กระทรวงศึกษาธิการ
- กระทรวงกลาโหม
- โทรทัศน์รวมการเฉพาะกิจแห่งประเทศไทย

## รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

- ชื่อหลักสูตร
1. TV Documentary Production
  2. Video Editing System
  3. Musical Production Programme
  4. Digital Radio Studio

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

### 1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

- 1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่...4 มีนาคม 2551.....

ในกรณีที่จำเป็นต้องแจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานฯ จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

- 1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกินหลักสูตรละ...1...ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานฯจะพิจารณาเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานฯไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้
- 1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานบันการต่างประเทศ ถนนกรุงเกษม ในวันที่ ...7 มีนาคม 2551... เวลา 08.45 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบหมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

### 2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

#### 2.1 ก. สำหรับผู้ที่ข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับ 3 ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

#### ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ [ทุนประเภท 1 (ข)]

2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุน สัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

2.4 กรณีเคย.....

- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจากสำนักงานฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1
- 2.8 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
  - ระดับต้น (Junior Level)                      เทียบเท่าข้าราชการระดับ 3 - 4
  - ระดับกลาง (Middle Level)                      เทียบเท่าข้าราชการระดับ 5 - 6
  - ระดับอาวุโส (Senior Level)                      เทียบเท่าข้าราชการระดับ 7 - 8
  - ระดับบริหาร (Executive Level)                      เทียบเท่าข้าราชการระดับ 9 ขึ้นไป

### 3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- 3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับแต่ละหลักสูตร มีจำนวนไม่เกิน...2...ราย
- 3.2 สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้
  - ก. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯ กำหนด
  - ข. พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
  - ค. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
  - ง. ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
  - จ. ในกรณีที่มีผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวนน้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯ อาจพิจารณาเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯ ให้เป็นผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

### 4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณา  
คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

\*\*\*\*\*

แบบพิมพ์ทุน 1  
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ  
การพัฒนาระหว่างประเทศ

ศีกษา

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน  
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....  
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....  
.....  
.....  
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ  
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ  
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว  
 มีสิทธิ์สอบ  ไม่มีสิทธิ์สอบ  
.....

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....  
(ภาษาอังกฤษ).....  
ที่อยู่ติดต่อได้.....  
แผนก/ฝ่าย/กอง.....  
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....  
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....  
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)  
นาย/นาง/นางสาว..... นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....  
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)  
สถานภาพสมรส:  โสด  สมรส  อื่นๆ.....  
วุฒิการศึกษา/สาขา.....  
.....  
สถาบัน/ประเทศ.....  
.....  
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ทำงาน  ประชุม  
 สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
 ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ทำงาน  ประชุม  
 สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
 ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ 5: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา  
 ระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ  
 หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน) .....

(.....)

.....